

Załącznik nr 1 do Umowy o udział w imprezie turystycznej.
01.09.2025 r.

OGÓLNE WARUNKI UCZESTNICTWA W IMPREZACH TURYSTYCZNYCH ORGANIZOWANYCH PRZEZ BT LUBATUR

I. POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Organizatorem turystyki w rozumieniu Ustawy z dn. 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i usługach powiązanych jest Biuro Turystyczne Lubatur Sp.j. Robert Lubomski, Anna Lubomska, zwane dalej „Organizatorem”. Dane Organizatora: Biuro Turystyczne Lubatur Sp.j. Robert Lubomski, Anna Lubomska, ul. Podwale 2, 42-500 Będzin, NIP 6251966631, wpis do rejestru Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych Marszałka Województwa Śląskiego nr 463.
2. Prawa i obowiązki Uczestników imprezy turystycznej oraz Organizatora określają przepisy niniejszego OWU, Ustawy z dn. 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks Cywilny (Dz.U. 1964 nr 16 poz. 93, tekst jednolity), Ustawy z dn. 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (Dz.U. 2017 poz. 2361, tekst jednolity).

II. ZAWARCIE UMOWY

1. Zawarcie umowy o udział w imprezie turystycznej zwanej dalej Umową pomiędzy Podróżnym, a Organizatorem następuje w momencie:
 - a) podpisania Umowy przez Podróżnego lub jego umocowanego przedstawiciela i przedstawiciela Organizatora w formie pisemnej lub elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub podpisem zaufanym albo dokonania przez Klienta rezerwacji na stronie www.lubatur.pl, oraz wpłaty zaliczki na rzecz realizacji imprezy turystycznej.
2. Wraz z dokonaniem rezerwacji lub podpisaniem Umowy Klient zobowiązany do zapłaty zaliczki w wysokości około 20% ceny imprezy turystycznej, określonej dokładnie w Umowie. Pozostałą kwotę ceny imprezy, Klient wpłaca zgodnie z harmonogramem. Dokładne daty określone są w umowie.
3. Brak zapłaty ceny imprezy w terminach określonych powyżej może powodować anulowanie Umowy.
4. Uczestnikowi przysługuje prawo przeniesienia uprawnień i obowiązków wynikających z Umowy na inną osobę. W takim przypadku, Podróżny zobowiązuje się powiadomić o tym fakcie nie później niż 7 dni przed rozpoczęciem imprezy. Osoba przenosząca uprawnienia i obowiązki na inną osobę zobowiązana jest do zwrotu dokumentów otrzymanych od Organizatora.

III. ZMIANA UMOWY, ODWOŁANIE IMPREZY, REZYGNACJA Z UDZIAŁU W IMPREZIE

1. W razie wystąpienia po stronie Organizatora okoliczności zmuszających Organizatora, z przyczyn od niego niezależnych, do zmiany głównych właściwości usług turystycznych, poinformuje on niezwłocznie, przed rozpoczęciem imprezy, Podróżnego o treści zmian. Podróżny, po uzyskaniu informacji od Organizatora, obowiązany jest w terminie 7 dni od dnia doręczenia informacji o zmianie Umowy, poinformować Organizatora czy przyjmuje proponowaną zmianę Umowy, odstępuje od zawartej Umowy za zwrotem wniesionych przez niego opłat albo odstępuje od Umowy i przyjmuje zastępczą imprezę, jeśli jest oferowana.
2. Organizator zastrzega sobie prawo do podwyższenia ceny z przyczyn wskazanych w Umowie. Uczestnik nie ma prawa do obniżki ceny, jeżeli obniżyły się odpowiednie koszty.
3. Jeżeli Podróżny nie rozpoczął udziału w imprezie w wyznaczonym terminie bez winy Organizatora, Organizator nie ma obowiązku zapewnienia Podróżnemu przejazdu w celu umożliwienia wzięcia udziału w imprezie.
4. Rezygnacja z udziału w imprezie (odstąpienie od umowy) może nastąpić wyłącznie w formie pisemnego oświadczenia złożonego bezpośrednio u Organizatora.
5. W przypadku imprez z dojazdem autokarem, przy małej ilości uczestników, Organizator zastrzega sobie możliwość zmiany środka transportu z autokaru na bus (klimatyzacja, dvd, uchylnie siedzenia). Organizator nie ponosi odpowiedzialności za spóźnienia autokarów i transferów spowodowane czynnikami niezależnymi od biura (warunki atmosferyczne, utrudnienia drogowe).
6. Na trasach dojazdowych w Polsce połączenia mogą być realizowane autokarami turystycznymi, mikrobusami, samochodami osobowymi lub transportem publicznym po wcześniejszej rezerwacji miejsc przez Organizatora imprezy. W zależności od wyjazdu możliwa przesiadka do właściwego autokaru w Katowicach lub w innym mieście

w Polsce na trasie przejazdu.

7. 1. W razie rezygnacji przez Podróżnego z imprezy, Organizator ma prawo pobrania kwoty odpowiadającej wysokości kosztów faktycznie poniesionych, nie więcej jednak niż: do 25 dni przed datą rozpoczęcia imprezy – 20% ceny, pomiędzy 24 a 15 dniem przed datą rozpoczęcia imprezy – 50% ceny, na 14 dni przed datą rozpoczęcia imprezy – 90% ceny.

2. Postanowień ust. 1 nie stosuje się, gdy Podróżny odstąpił od umowy z uwagi na okoliczności medyczne (choroba uniemożliwiająca wyjazd, wypadek losowy) potwierdzonych stosownymi dokumentami.

8. W przypadku imprez autokarowych lub z dojazdem własnym powyższe koszty naliczane są od całkowitej kwoty rezerwacji.

9. 1. Organizator zastrzega sobie prawo odwołania (rozwiązania umowy) imprezy w przypadku gdy:

a) liczba osób, które zgłosiły się do udziału w imprezie turystycznej, jest mniejsza niż 20 osób lub inna minimalna liczba osób podana w Umowie, a Organizator poinformował uczestników imprezy o rozwiązaniu umowy w terminie:

- 15 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej trwającej ponad 8 dni,

- 7 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej trwającej 2-7 dni.

b) Organizator nie może zrealizować Umowy z powodu nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności i powiadomił Podróżnego o rozwiązaniu Umowy niezwłocznie przed rozpoczęciem imprezy turystycznej.

c) W przypadkach określonych w ust. 1, Podróżnemu nie przysługuje odszkodowanie lub zadośćuczynienie z tytułu rozwiązywanej Umowy.

d) Przepisy ust. 1 i 2 stosuje się odpowiednio w przypadku konieczności przesunięcia terminu imprezy.

2.a) Organizator zastrzega sobie możliwość przesunięcia terminu rozpoczęcia i zakończenia imprezy turystycznej o 2 dni, informując o tym Podróżnego najpóźniej 15 dni przed datą rozpoczęcia imprezy turystycznej.

b) Organizator zastrzega sobie możliwość zmiany miejsca noclegu w trakcie realizowanej imprezy turystycznej na obiekt hotelowy o analogicznym standardzie, także w innej miejscowości turystycznej.

c) Organizator zastrzega, że decyzja o przydziale miejsc noclegowych leży po stronie obiektu noclegowego, a Podróżny nie ma możliwości wyboru pokoju lub piętra, chyba że umowa stanowi inaczej. Informacje nt. oczekiwanej lokalizacji miejsc noclegowych przekazywane są do obiektów noclegowych w formie sugestii i wytycznych, spełnianych w zależności od dostępności pokoi.

d) Doba hotelowa we współpracujących obiektach noclegowych rozpoczyna się o godzinie 18.00 w dniu przyjazdu, a kończy o godzinie 9.00. w dniu wyjazdu. W przypadku wyboru innej formy transportu niż autokarowy, lub transportu nocnego przedłużenie doby hotelowej możliwe jest wyłącznie po uzgodnieniu, na 30 dni przed datą wyjazdu.

10.a) Wyżywienie w obiekcie noclegowym realizowane jest w formie i ilości zgodnej z Umową. W przypadku konieczności dopasowania diety do specjalnych wskazań lekarza Podróżny zobowiązany jest do uiszczenia opłaty z tytułu konieczności zwiększenia stawki żywieniowej.

10. Zwrot kosztów dokonywany jest przez Organizatora w terminie 14 dni od dnia złożenia oświadczenia o rezygnacji lub rozwiązania Umowy, chyba że przepisy szczegółowe stanowią inaczej.

IV. ZWROT CENY

1. W razie odwołania imprezy przez Organizatora, zmiany terminu imprezy lub programu imprezy, Podróżnemu przysługuje prawo zwrotu dokonanych wpłat. Organizator dokonuje zwrotu wpłat przed rozpoczęciem planowanej imprezy w terminie określonym w pkt. III art. 10 niniejszych Warunków.

2. Prawo zwrotu dokonanych wpłat przysługuje Podróżnemu także w razie jego rezygnacji z imprezy – po poinformowaniu Organizatora na piśmie o rezygnacji, w terminie i na warunkach określonych w pkt. III niniejszych Warunków.

3. W przypadku konieczności wcześniejszego zakończenia pobytu wynikającej z przyczyn medycznych, Podróżny ma prawo do wnioskowania u Organizatora o zwrot proporcjonalnej do niewykorzystanego czasu trwania imprezy turystycznej części kosztów wyżywienia, biletów wstępu i innych kosztów nieponiesionych jeszcze przez Organizatora.

V. OBOWIĄZKI PODRÓŻNEGO

1. Podróżny ma obowiązek poinformować Organizatora o wszelkich niezgodnościach stwierdzonych w trakcie realizacji imprezy turystycznej.

2. W przypadku imprez autokarowych każdy Podróżny może zabrać jeden bagaż o wadze do max. 25 kg (max. wymiary 50x75x30 cm) oraz jeden bagaż podręczny w autokarze o wadze do max. 5 kg (max. wymiary 40x30x20 cm). Ze względu na maksymalną ładowność autokaru ściśle limitowaną przepisami transportowymi, Organizator jak i Przewoźnik może odmówić zabrania na pokład autokaru bagażu, który przekroczy limit.

3. W celu sprawnego przebiegu imprezy Podróżny zobowiązany jest stosować się do zaleceń pilota grupy, przestrzegać punktualności oraz informować pilota o zamiarze oddalenia się od grupy.

VI. REKLAMACJE, SZKODY

1. Reklamacje w sprawie świadczeń winny być składane na piśmie.
2. Składając reklamację Podróżny winien uzyskać podpis pilota lub rezydenta na piśmie reklamacyjnym.
3. 1. Organizator turystyki ponosi odpowiedzialność za wykonanie usług turystycznych objętych Umową. Podróżny zobowiązany jest do niezwłocznego zawiadomienia Organizatora lub jego przedstawiciela o niezgodności usług z zawartą Umową.
2. Organizator, który w czasie trwania danej imprezy nie wykonuje przewidzianych w Umowie usług stanowiących istotną część tej imprezy, jest obowiązany, bez obciążania podróznego dodatkowymi kosztami, wykonać w ramach tej imprezy odpowiednie świadczenia zastępcze, również w przypadku, gdy uzgodniony w Umowie powrót podróznego do miejsca rozpoczęcia podróży nie został zapewniony.
3. Podróżny może odrzucić zaproponowane świadczenia zastępcze tylko wtedy, gdy nie są one porównywalne z tym, co zostało uzgodnione w Umowie, lub jeżeli przyznana obniżka ceny jest nieodpowiednia.
4. Pilot oraz rezydent nie są upoważnieni do uznawania roszczeń.
5. W razie wyrządzenia przez uczestnika imprezy szkody w mieniu lub na osobie, uczestnik ponosi odpowiedzialność cywilną oraz karną za wyrządzoną szkodę. W razie naprawienia przez Organizatora szkody wyrządzonej przez uczestnika imprezy, Organizator ma uprawnienie do żądania zwrotu wartości naprawionej szkody oraz zadośćuczynienia za utratę marki.

VII. OCHRONA PRZED NIEWYPŁACALNOŚCIĄ

Organizator posiada w Biuro Turystyczne „Lubatur” Sp.j. posiada gwarancję ubezpieczeniową o numerze 1081475314 wykupioną w AXA Ubezpieczenia Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji S.A. ul. Chłodna 51, 00-867 Warszawa Oddział Regionalny w Katowicach ul. Kossutha 9 Podróżni mogą kontaktować się z tym podmiotem lub, w odpowiednich przypadkach, z właściwym organem, czyli Marszałkiem Województwa Śląskiego z siedzibą w Katowicach, ul. Ligon 46, 40-037 Katowice, tel. 32 77 40 978, e-mail: gospodarka@slaskie.pl

VIII. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

1. Administratorem danych osobowych jest Biuro Turystyczne Lubatur Sp.j. R.A. Lubomscy, ul. Podwale 2, 42-500 Będzin.
2. Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych Administratorów możliwy jest pod adresem e-mail rezerwacje@lubatur.pl
3. Dane osobowe przetwarzane są przez Administratorów na podstawie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE zwanego dalej RODO.
4. Podane dane osobowe przetwarzane są w celu:
 - 4.1. podjęcia działań przed zawarciem Umowy na żądanie osoby, której dane dotyczą, lub realizacji umowy, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO;
 - 4.2. w przypadku reprezentantów klientów instytucjonalnych – w celu realizacji bieżącej współpracy z klientem, którego Państwo reprezentujecie, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO;
 - 4.3. wypełnienia prawnych obowiązków ciążących na Administratorze, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO;
 - 4.4. dochodzenia roszczeń lub obrony przed roszczeniami, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO;
 - 4.5. marketingu bezpośredniego produktów i usług, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO;
 - 4.6. realizacji bieżącej korespondencji, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO;
5. Podane dane osobowe, w zależności od celu będą przetwarzane przez Administratora:
 - 5.1. wszędzie tam gdzie przetwarzanie danych osobowych wynika z obowiązków prawnych ciążących na Administratorze - przez czas w którym przepisy prawa nakazują ich przetwarzanie;
 - 5.2. w przypadku kiedy przetwarzanie danych osobowych wynika z zawartych umów lub przyjęcia i obiegu korespondencji przez czas po którym przedawnia się ewentualne roszczenia;
 - 5.3. w pozostałych przypadkach - do momentu wycofania zgody lub zgłoszenia sprzeciwu wobec przetwarzania.
6. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak niezbędne do realizacji celów wymienionych powyżej.
7. Odbiorcami podanych przez Państwa danych osobowych mogą być: podmioty z którymi Administrator współpracuje w celu organizacji imprez turystycznych (tj. przewoźnicy, obiekty noclegowe, organizatorzy atrakcji, towarzystwa ubezpieczeniowe itp.), podmioty świadczące usługi na rzecz Administratora (tj. usługi IT, księgowe itp.) oraz inne podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa. Dane osobowe mogą być również przekazywane do państw spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego pod warunkiem spełnienia warunków określonych w rozdziale V RODO.
8. Osoba, której dane dotyczą posiada prawo dostępu do swoich danych, ich sprostowania, zaktualizowania i prawo do ograniczenia przetwarzania danych, a w zakresie, w którym przepisy prawa nie stanowią inaczej również prawo

do ich usunięcia, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania oraz prawo do przenoszenia danych.

9. Osoba, której dane dotyczą posiada prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego gdy uzna, iż przetwarzanie jego danych osobowych narusza przepisy RODO.

10. Podane przez Państwa dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany w tym również w formie profilowania.

IX. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Ewentualne spory powstałe w związku z wykonaniem umowy, strony będą rozstrzygały polubownie, a w przypadku nie osiągnięcia porozumienia przez właściwy sąd powszechny.

2. Stosownie do ustawy z dnia 23 września 2016 r. o pozasądowym rozwiązywaniu sporów konsumenckich (Dz.U. poz. 1823) informujemy, że za obopólną zgodą, wszelkie spory w związku z wykonaniem umowy mogą być rozstrzygane w drodze pozasądowych metod rozwiązywania sporów.

3. Umowa oraz OWU mają pierwszeństwo przed materiałami reklamowymi zawartymi w broszurach, folderach oraz na stronie www.lubatur.pl

4. Prawdziwość danych oraz akceptację OWU Podróżny poświadcza własnoręcznym podpisem lub podpisem osoby uprawnionej.